

FACULTY OF MUSIC UNIVERSITY OF TORONTO

University Singers

MICHAEL COGHLAN, conductor

* * * * *

WEDNESDAY, MARCH 25, 1987

8:00 pm

Walter Hall

* * * * *

PROGRAMME

Missa de Feria

ORLANDO DI LASSO

Kyrie

Sanctus

Agnus Dei

Drei Geistliche Chore, Op. 37

JOHANNES BRAHMS

O Bone Jesu

Adoramus

Regina Coeli

Valerie Williams, soprano

Catherine Duff, alto

Three Motets, Op. 2

EDWARD ELGAR

Ave Verum Corpus

Ave Maria

Ave Maris Stella

Valerie Williams, soprano

- INTERVAL -

Three Hungarian Folk Songs

MATYAS SEIBER

The Handsome Butcher

Apple, Apple

The Old Woman

Last Night I Dreamed

MAX REGER

Flowers May Bloom in Spring

If I Had Wings

Madrigal

GABRIEL FAURE

- INTERVAL -

Cantata

IGOR STRAVINSKY

A Lyke-Wake Dirge - Versus 1
Ricercar 1 - 'The Maidens Came'
A Lyke-Wake Dirge - Versus 2
Ricercar 2 - 'Tomorrow Shall Be'
A Lyke-Wake Dirge - Versus 3
Westron Wind
A Lyke-Wake Dirge - Versus 4

Norma Churchill, soprano
Torin Chiles, tenor

Awake Sweet Love
Adieu, Adieu
O My Heart
Fine Knacks for Ladies

JOHN DOWLAND
WILLIAM CORNISH
HENRY VIII
JOHN DOWLAND

Three Canadian Folk Songs
The Greenland Whale
The False Bride
The Blue Bird

DEREK HOLMAN

The Silver Swan
Aye Me, Alas, Heigh Ho
Though Philomela Lost Her Love
Sing We and Chant It

ORLANDO GIBBONS
THOMAS WEELES
THOMAS MORLEY

* * * * *

Jody Evans, Leslie Newman, flute
Lawrence Charge, oboe Julia Snelson, oboe/english horn
Katalin Decsenyi, cello
Julia Kim, piano Mario Portorara, organ

* * * * *

UNIVERSITY SINGERS

SOPRANO

Linda Cappadocia
Kim Carmichael
Nancy Chambers
Barbara Croall
Jennifer Hong
Tania Juchymenco
Julia Kim
Young Hye Kim
Dorcas Lee
Susan Robinson
Jennie Salimin
Andrea Stoneman
Penelope Walcott
Catherine Waring
Ester Yoo

TENOR

Nelson Cheng
David Costa
Young Kin Kim

ALTO

Cathy Blewett
Linda Brisgel
Petrushia Chornopsky
Anne Fortier
Michelle Green
Laura Houghton
Angela Jones
Grace Kim
Angela Klauss
Oksana Rodak
Nina Spatafora
Suzanne Taylor
Kathleen Wood

BASS

Tim Boyd
Jeff Burke
Brian Cable
John Gladwell
Brian Hill
David Mack
Wilson Man

* * * * *

UNIVERSITY OF TORONTO WOMEN'S CHORUS

SOPRANO

Heather Brown
Lorelei Eccleston
Rinat Kernerman
Serene Liang
Charleen Lippert
Nora Tombalakian
Valerie Williams
Tracy Yang

ALTO

Ruta Azis
Susan Chang
Cheryl Charman
Amanda DeBoer
Kim Doucet
Lina Dovenman
Christina Eugen
Lori McWilliam
Chiara Mondelli
Melody Noyes
Joanne Redhead
Janet Stumpf
England Tse

In addition to holding a master's degree from the University of Toronto, MICHAEL COGHLAN has studied music in Boston at the Berklee College and in New York with Don Sebesky. He currently teaches for the Theory and Composition Department of the Faculty of Music and the Division of Humanities at Scarborough College, University of Toronto. Recent projects have included a children's choral recording and the choral soundtrack for the Canadian Pavilion at Expo '86.

* * * * *

TEXTS

Missa de FERIA

ORLANDO DI LASSO

Kyrie

Lord have mercy
Christ have mercy
Lord have mercy

Sanctus

Holy, holy, holy,
Heaven and earth are full of your glory
Hosanna in the highest.
Blessed is he who comes in the name of the Lord.

Agnus Dei

Lamb of God, Who takes away the sins of the world
Have mercy upon us.

Drei Geistliche Chore, Op. 37

JOHANNES BRAHMS

O Bone Jesu

O sweet Jesus, have mercy on us.
You who created us,
who redeemed us by your most precious blood.

Adoramus

We worship you Christ and bless you,
You, Who by the holy cross has redeemed the world,
You, Who suffered for us,
Lord have mercy on us.

Regina Coeli

Queen of Heaven, rejoice,
Alleluia: For He whom you were worthy to bear,
Alleluia, has risen as He promised,
Alleluia, Pray for us to God,
Alleluia.

Drei Motets, Op. 2

EDWARD ELGAR

Ave Verum Corpus

Blessed Jesus, Son of Mary,
Who did human form assume,
Hear us as we now remember
How you gave yourself for man.

As today we tell the story
Of your death upon the cross,
May we find our faith rekindled
For the trials yet to come.

O gracious, O loving Jesus, Son of Mary.

Ave Maria

Mary, we hail you who are so favoured;
may the Lord be with you!
You above all other women stay serene and ever blest;
also is blest your son and our redeemer, Jesus.

Mother of God, most holy Mary,
pray for us your suppliants,
conscious that we stand in sin;
pray for us now and at our passing.
Pray for us, Mary: Amen.

Ave Maris Stella

Hail, blest queen of heaven,
Shining star of evening,
With a radiance pointing
To the life eternal.

Hail, blest queen of heaven!
Gabriel gave his message
With a hope of freedom
From the chains of bondage
Laid by sin on humankind.

Of th' eternal goodness
Let us see the brightness;
Take away the shadows
That obscure our vision.
Hail, blest queen of Heaven!

May our prayers reach him
Who loved you, his mother,
And who, loving all men,
Called himself their servant.

Lady of all virtue,
Tender is your nature;
Help us as we wrestle
With the pow'rs of darkness.

In the faith we journey
Through our earthly passage,
Till we find a haven
In the calm of paradise.

Praise to God the Father,
Honoured be the Son,
And the Holy Spirit,
One in Three and Three in One. Amen.

* * * * *

The Faculty of Music cordially invites you to attend other events in the Edward Johnson Building. Throughout the year there are many recitals by Faculty members and students, as well as orchestra, band, choral, jazz and opera performances. Information is available in the Calendar of Events which may be picked up in the Main Lobby near the Box Office. For information telephone 978-3744.

Contributions for the scholarship or operating funds (payable to the University of Toronto and directed to the Faculty of Music) are most welcome and are eligible for a receipt for income tax purposes. Please address donations or enquiries to Professor Carl Morey, Dean, Faculty of Music, University of Toronto, Toronto, Ontario M5S 1A1. Telephone 978-3761.

UPCOMING EVENTS AT THE FACULTY OF MUSIC

- March 26 THURSDAY NOON SERIES
Lecture by ANDREW HUGHES, U of T
"Medieval Music-Drama: A Survey.
Reconstructing a music-drama for a 14th-
century French nunnery."
Walter Hall 12:10 pm FREE
- March 27 UNIVERSITY OF TORONTO CONCERT CHOIR
ROBERT COOPER, conductor
Works by BACH, BERNSTEIN, BECKWITH,
HOLMAN, MARCHILDON, RUTTER and others
Walter Hall 8:00 pm \$3 General Admission
- March 28 UNIVERSITY OF TORONTO JAZZ ENSEMBLE
PHIL NIMMONS, director
An evening of big band sounds
MacMillan Theatre 8:00 pm
\$5/\$3 students, seniors
- April 2 THURSDAY NOON SERIES
Programme featuring student woodwind
groups
Walter Hall 12:10 pm FREE
- April 2 UNIVERSITY OF TORONTO EARLY MUSIC ENSEMBLE
A Renaissance Tapestry: Works by DOWLAND,
HOLBORNE, PRAETORIUS and others
Walter Hall 8:00 pm \$3 General Admission
- April 5 UNIVERSITY OF TORONTO WIND SYMPHONY
STEPHEN CHENETTE, conductor
Works by GRAINGER, RODRIGUEZ, ROLFE,
POLGAR and RESPIGHI
MacMillan Theatre 3:00 pm
\$3 General Admission
- April 7 UNIVERSITY OF TORONTO SYMPHONY ORCHESTRA
MICHEL TABACHNIK, conductor
Works by BARTOK, BEECROFT, BOULEZ,
DEBUSSY, WAGNER
MacMillan Theatre 8:00 pm
\$8/\$5 students, seniors